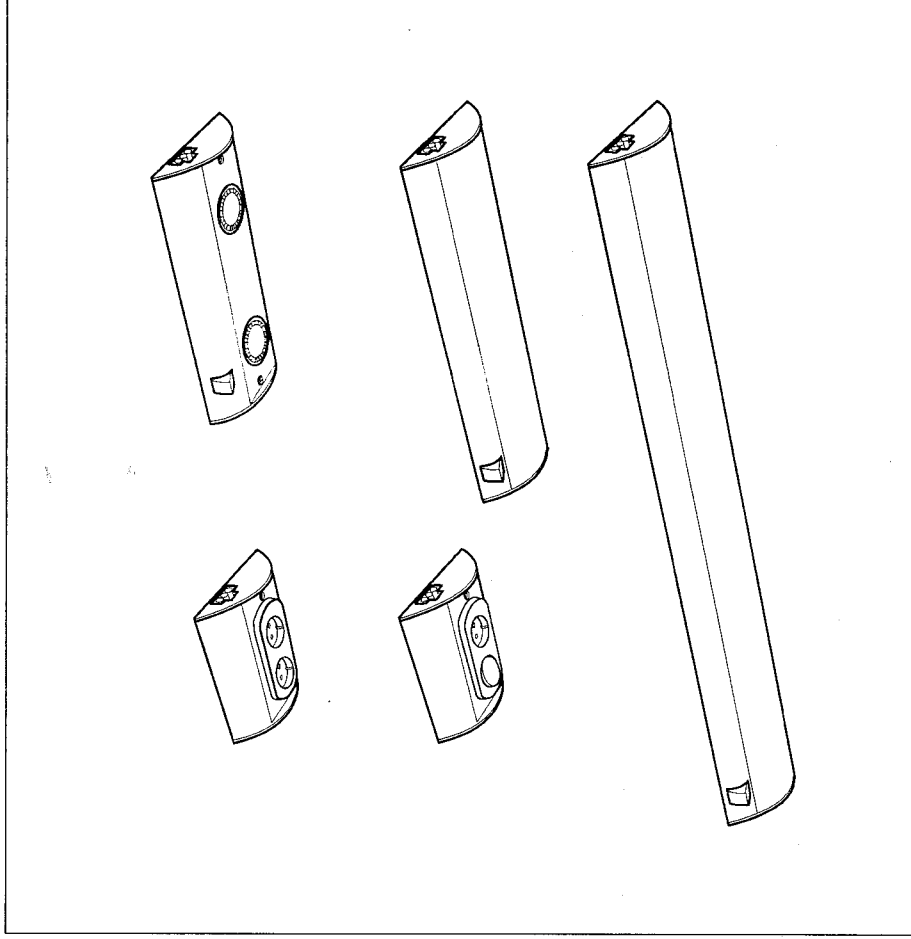


# LYSVIK

ENGLISH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
PORTUGUES  
ESPAÑOL  
中文





**ENGLISH**

Note: The switch on this unit also controls the power supply to the following units.

**FRANÇAIS**

IMPORTANT! L'interrupteur de cette unité commande également l'alimentation des autres unités.

**ITALIANO**

N.B. L'interruttore di questa unità controlla anche l'alimentazione elettrica delle altre unità.

**PORTUGUES**

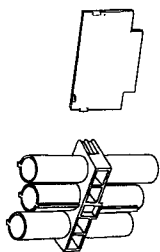
ATENÇÃO: O interruptor nesta unidade também controla a subministração de corrente às seguintes unidades.

**ESPAÑOL**

¡ADVERTENCIA! El interruptor de esta unidad también suministra energía eléctrica a las demás unidades.

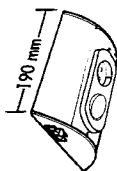
**中文**

注：该件电源开关将同时控制以下各电器件。

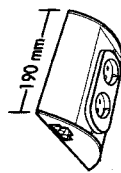


1x

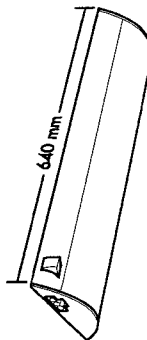
1x



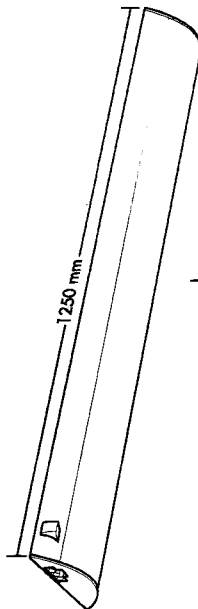
190 mm



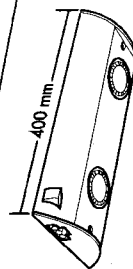
190 mm



640 mm



1250 mm



400 mm

**ENGLISH**

Sold separately.

**FRANÇAIS**

Vendu séparément.

**ITALIANO**

Da acquistare a parte.

**PORTUGUES**

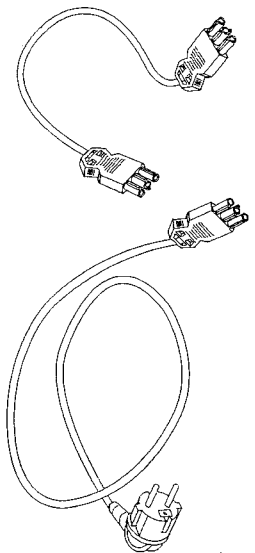
Vendido separadamente.

**ESPAÑOL**

Se vende aparte.

**中文**

注。



**ENGLISH**  
Suggested combinations.

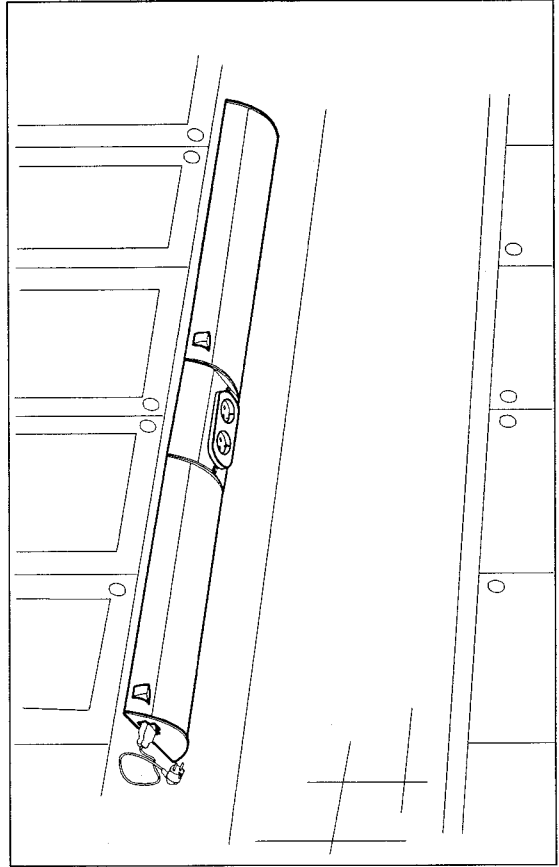
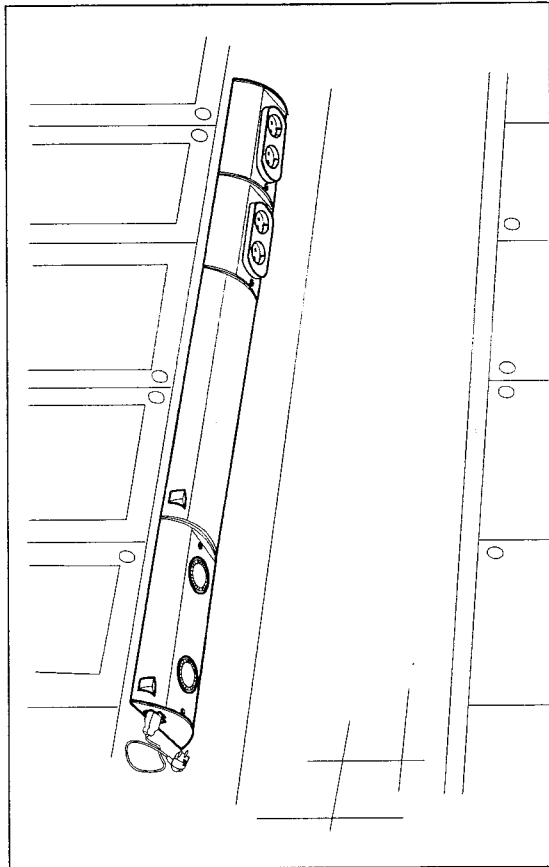
**FRANÇAIS**  
Exemples de combinaisons.

**ITALIANO**  
Combinazioni proposte.

**PORTUGUES**  
Combinações sugeridas.

**ESPAÑOL**  
Combinaciones propuestas.

**中文**  
推荐组合安装形式。



**ENGLISH**  
These assembly instructions describe the combination shown.

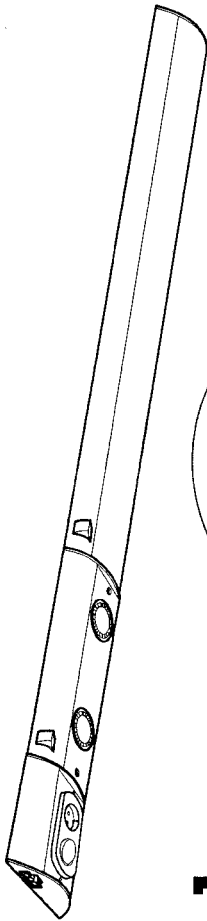
**FRANÇAIS**  
Les instructions de montage concerne la combinaison montrée ici.

**ITALIANO**  
Le istruzioni di montaggio si riferiscono alla combinazione mostrata.

**PORTUGUES**  
Estas instruções de montagem descrevem a combinação mostrada.

**ESPAÑOL**  
Las instrucciones de montaje describen el montaje de la combinación mostrada.

**中文**  
本安装说明将介绍图示组合的安装方法。



**1**

**ENGLISH**  
Different materials require different types of screws. Purchase screws to suit the material in question.

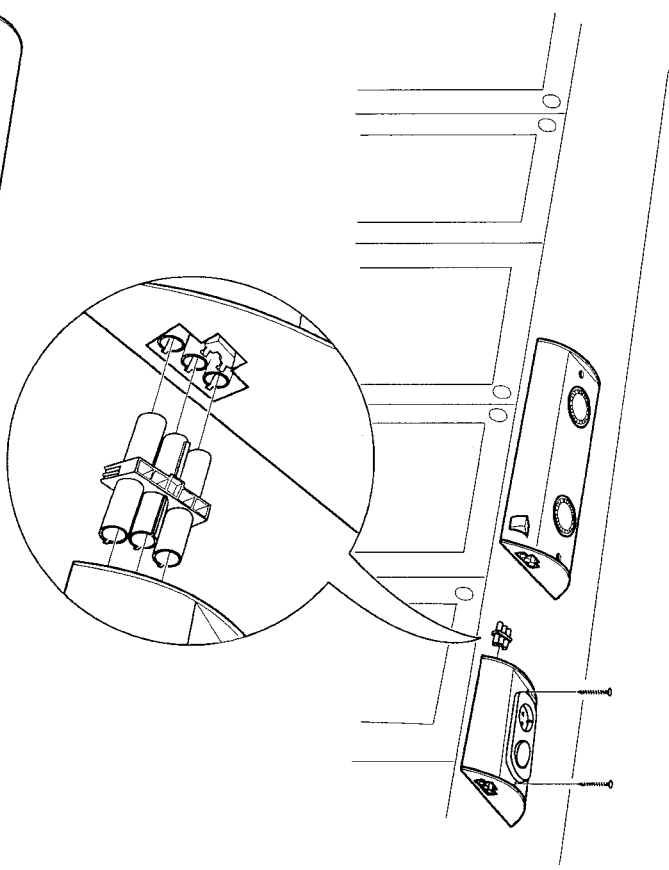
**FRANÇAIS**  
Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utilisez des vis adaptées au matériau de votre mur.

**ITALIANO**  
Materiali diversi richiedono tipi diversi di viti. Scegli viti adatte al materiale in questione.

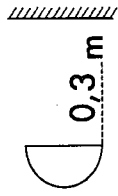
**PORTUGUES**  
Materiais diferentes requerem tipos de parafusos diferentes. Adquirir os parafusos apropriados para o material em questão.

**ESPAÑOL**  
Se debe elegir la clase de tornillo que mejor se adapte al tipo de material. Elige los más adecuados para el tipo de material en cuestión.

**中文**  
不同材料的安装面需要采用不同种类的安装螺钉。根据安装面材，选取适用的螺钉。



**2**



**ENGLISH**  
This symbol indicates the minimum distance allowed to the illuminated object.

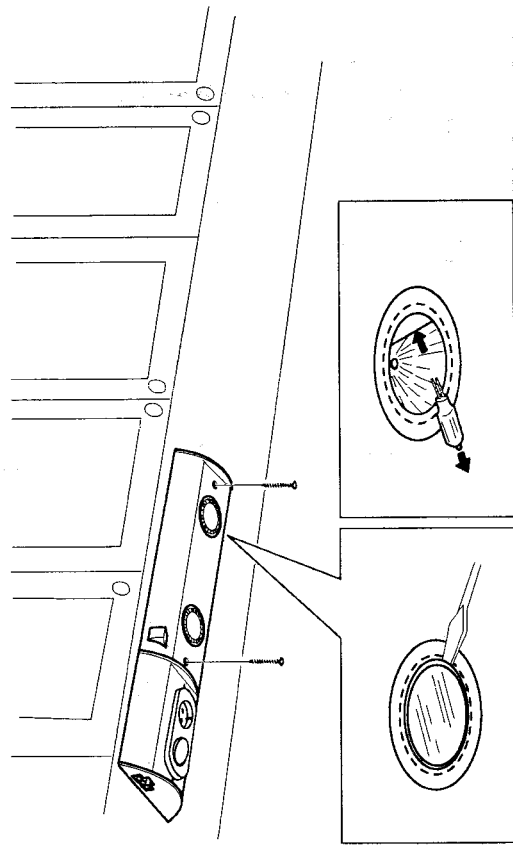
**ITALIANO**  
Il simbolo indica la distanza minima consentita dall'oggetto illuminato.

**ESPAÑOL**  
El símbolo indica la distancia mínima al objeto iluminado.

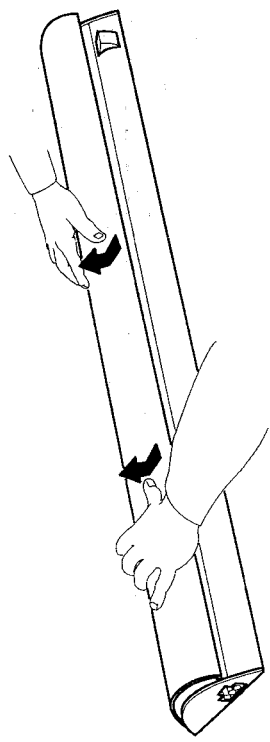
**FRANÇAIS**  
Le symbole indique la distance minimum jusqu'à l'objet éclairé.

**PORTUGUES**  
Este símbolo indica a distância mínima do objecto iluminado.

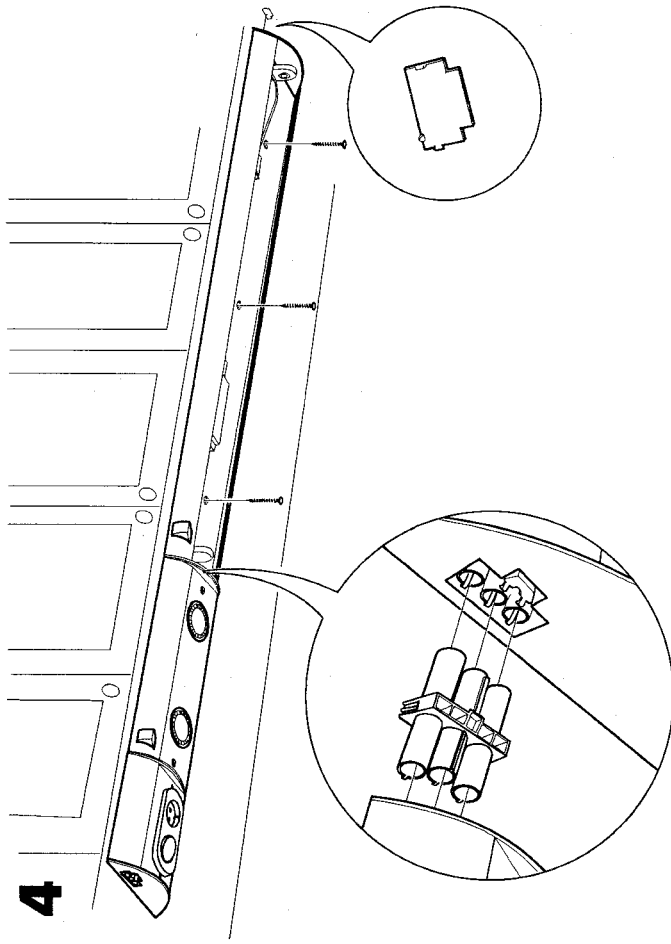
**中文**  
该标识指示距离光源最短的适宜距离。



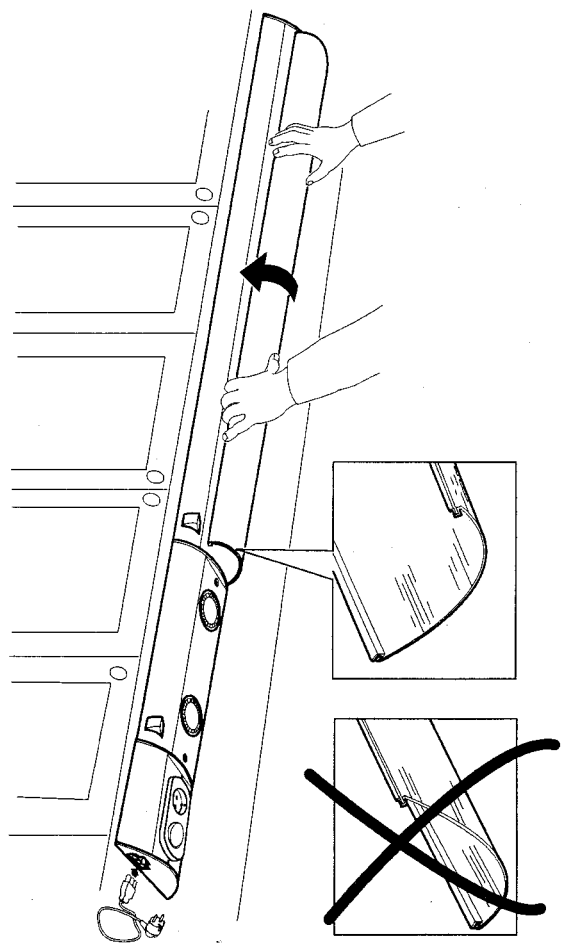
**3**



4



5



**ENGLISH**  
Max. 15 units.

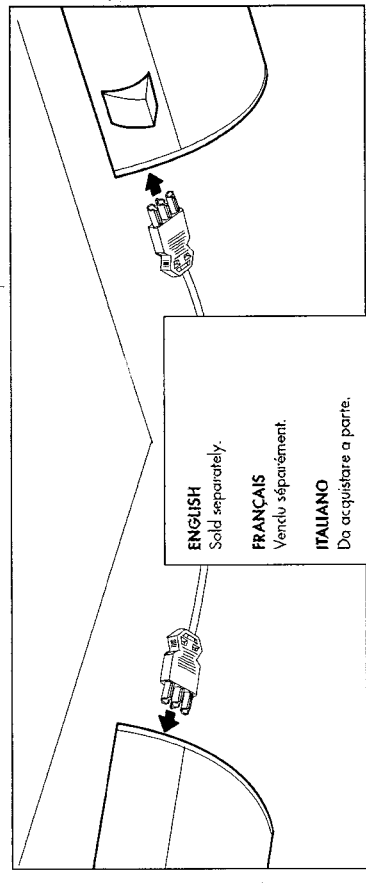
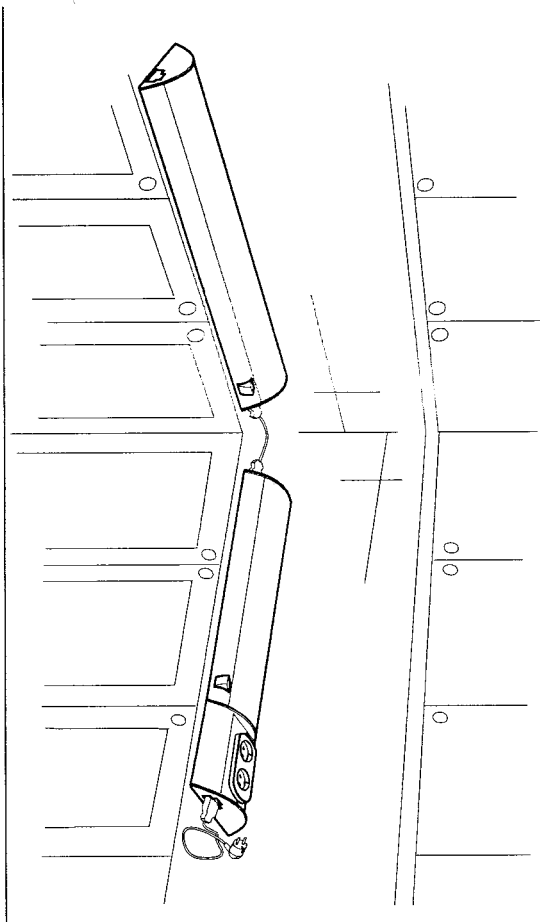
**FRANÇAIS**  
15 unités maxi.

**ITALIANO**  
Max. 15 unità.

**PORTUGUES**  
Máx. 15 unidades.

**ESPAÑOL**  
Máx. 15 unidades.

**中文**  
最多可接15个组合件。



**ENGLISH**  
Sold separately.

**FRANÇAIS**  
Vendu séparément.

**ITALIANO**  
Da acquistare a parte.

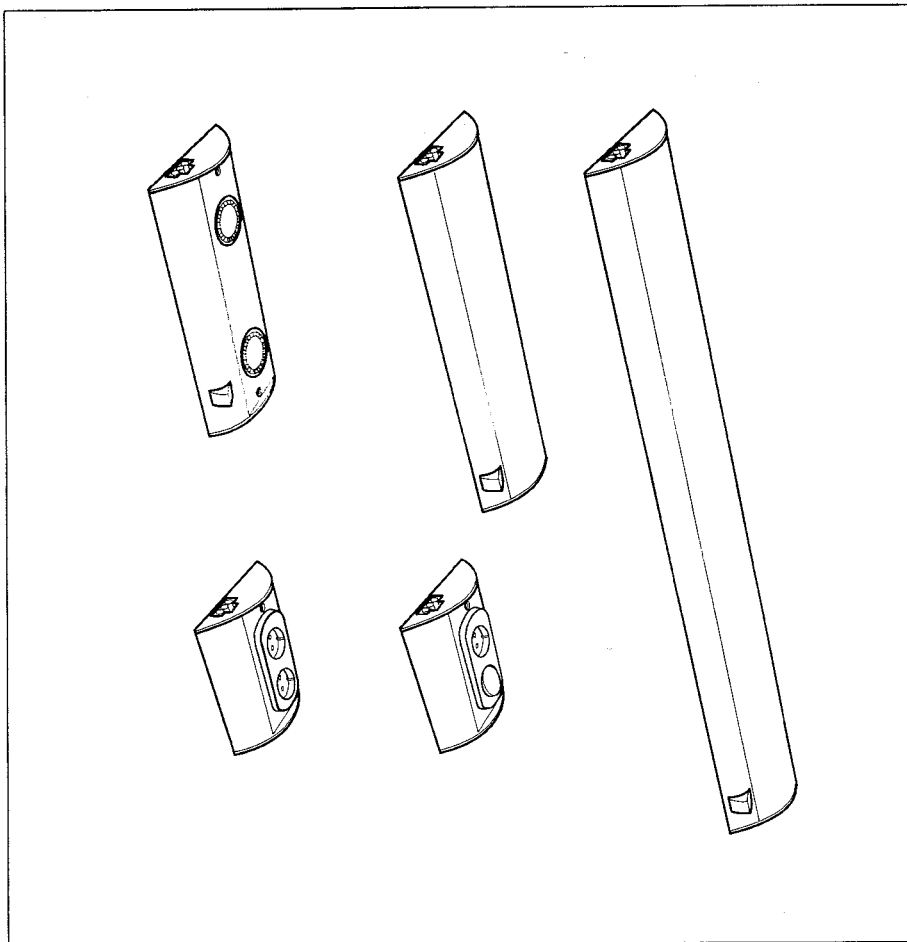
**PORTUGUES**  
Vendido separadamente.

**ESPAÑOL**  
Se vende aparte.

**中文**  
另售。

DANSK  
NEDERLANDS  
NORSK  
SVENSKA  
DEUTSCH

# LYSVIK





**DANSK**

OBS! Strømbryderen på denne enhed styrer også strømforsyningen til de øvrige enheder.

**NEDERLANDS**

N.B. De schakelaar van deze eenheid stuurt ook de stroomvoorziening van de overige eenheden.

**NORSK**

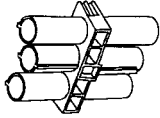
OBS! Strømbryteren på denne enheten styrer også strømforsyningen til øvrige enheter.

**SVENSKA**

OBS! Strömbrytaren på denna enhet styr även strömförsörjningen till övriga enheter.

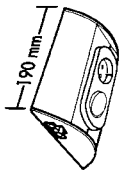
**DEUTSCH**

Beachten Sie: Der Schalter auf dieser Einheit steuert die Stromzufuhr der folgenden Einheiten.

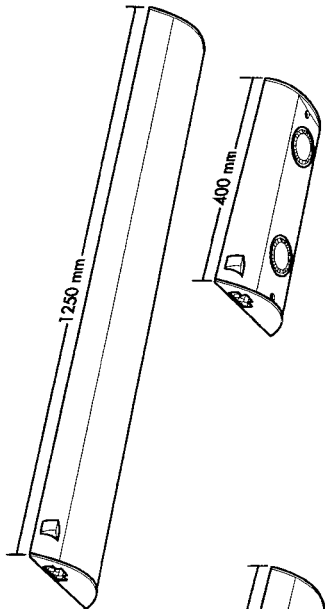


1x

1x



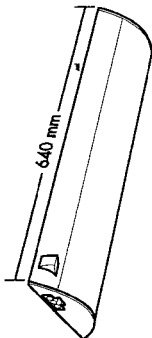
190 mm



1250 mm

190 mm

400 mm



640 mm

**DANSK**

Købes separat.

**SVENSKA**

Köpes separat.

**NEDERLANDS**

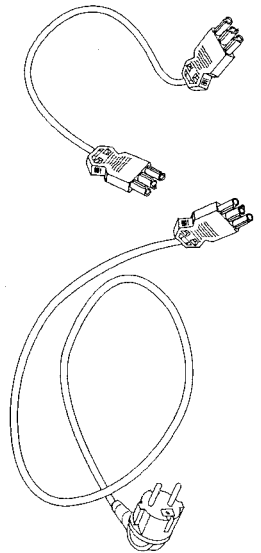
Is apart verkrijgbaar.

**DEUTSCH**

Separat erhältlich.

**NORSK**

Kjøpes separat.



**DANSK**

Forslag til kombinationer:

**NEDERLANDS**

Voorbeelden van combinaties.

**NORSK**

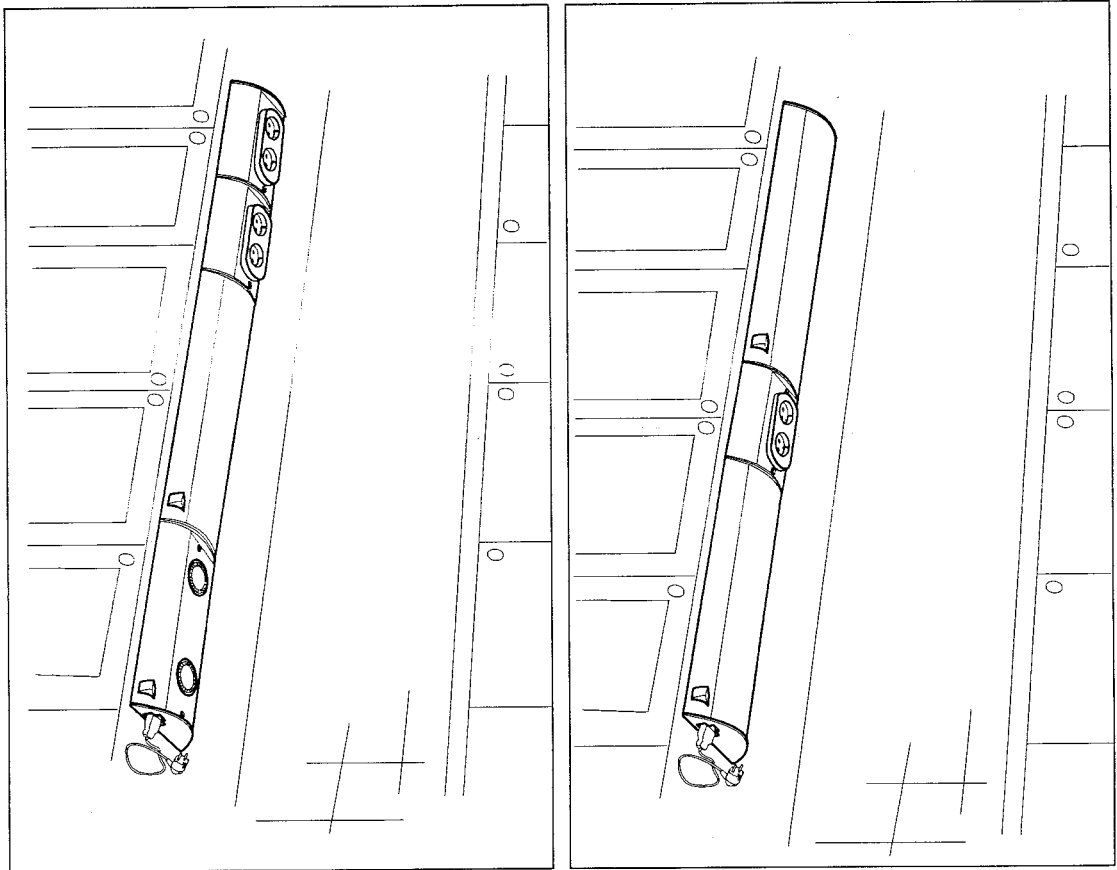
Foreslåtte kombinasjoner:

**SVENSKA**

Föreslagna kombinationer.

**DEUTSCH**

Vorschläge für Kombinationsmöglichkeiten.



**DANSK**

Brugsanvisningen beskriver den kombination som vises.

**NORSK**

Monteringsanvisningen beskriver den kombinasjon som vises.

**DEUTSCH**

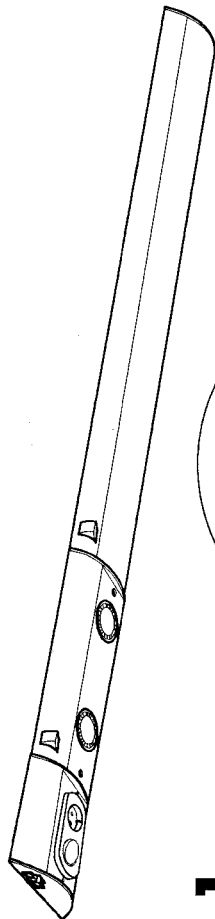
Diese Aufbauanleitung bezieht sich auf die gezeigte Kombination.

**NEDERLANDS**

De montageaanzwijzing beschrijft de getoonde combinatie.

**SVENSKA**

Monteringsanvisningen beskriver den kombination som visas.

**1****DANSK**

Forskellige materialer kræver forskellige skrue. Vælg den type skrue der skal anvendes til respektive materiale.

**NORSK**

Ulike materialer krever ulike typer skrue. Vælg skrue som passer til det materiale de skal festes i.

**DEUTSCH**

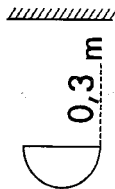
Verschiedene Materialien benötigen verschiedene Schrauben. Kaufen Sie Schrauben, die für das jeweilige Material geeignet sind.

**SVENSKA**

Olika material kräver olika typer av skruvar. Vålj skruvar som är lämpliga för användning i respektive material.

**NEDERLANDS**

Voor verschillende materialen zijn verschillende soorten schroeven nodig. Kies schroeven die bij het materiaal van de wand passen.



0,3 m

**DANSK**

Symboler viser den mindste afstand til loftet til det område der kræver lys.

**NORSK**

Symboler angir minste tilfalte avstand til belyst objekt.

**DEUTSCH**

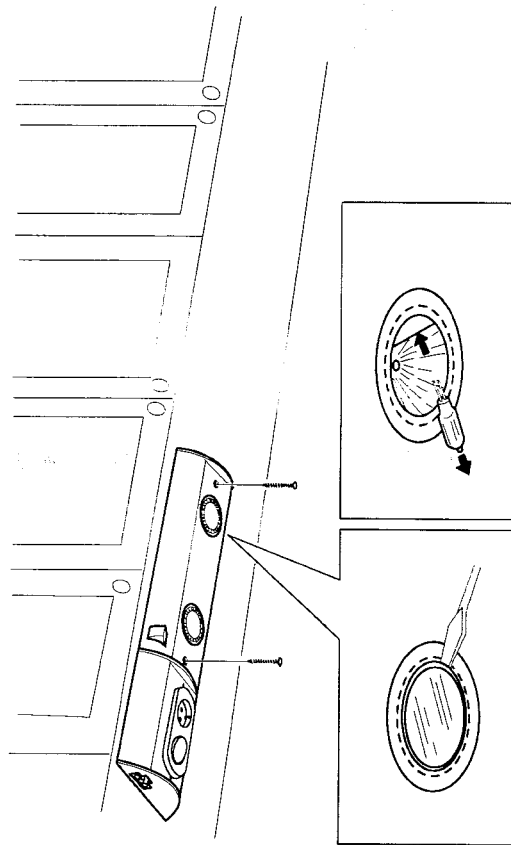
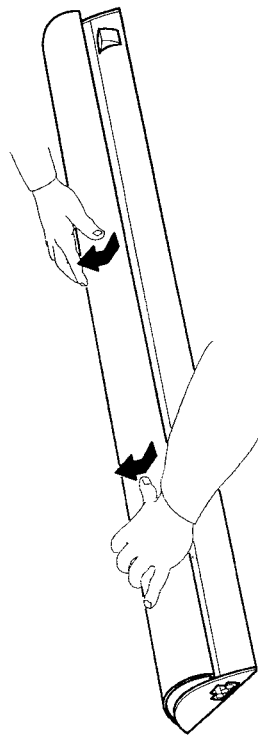
Dieses Symbol bezeichnet den geringsten zulässigen Abstand zum beleuchteten Objekt.

**NEDERLANDS**

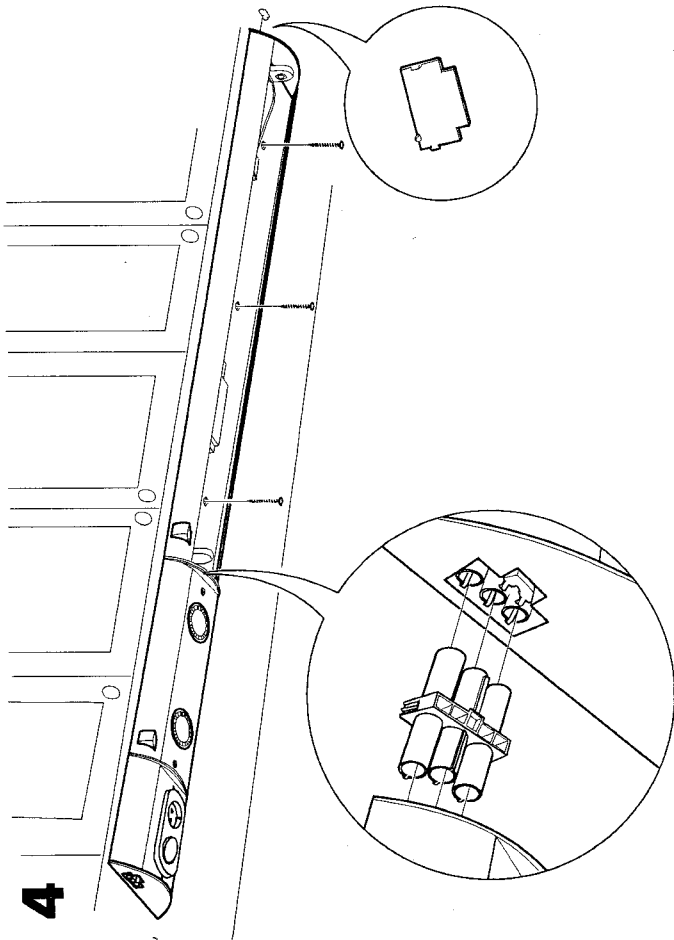
Het symbool geeft de min. toegestane afstand t.o.v. het te verlichten voorwerp aan.

**SVENSKA**

Symbolen anger minsta tillåtna avstånd till belyst föremål.

**2****3**

4



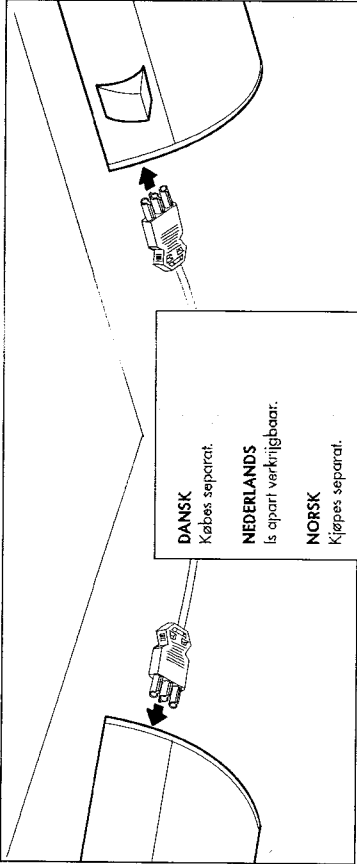
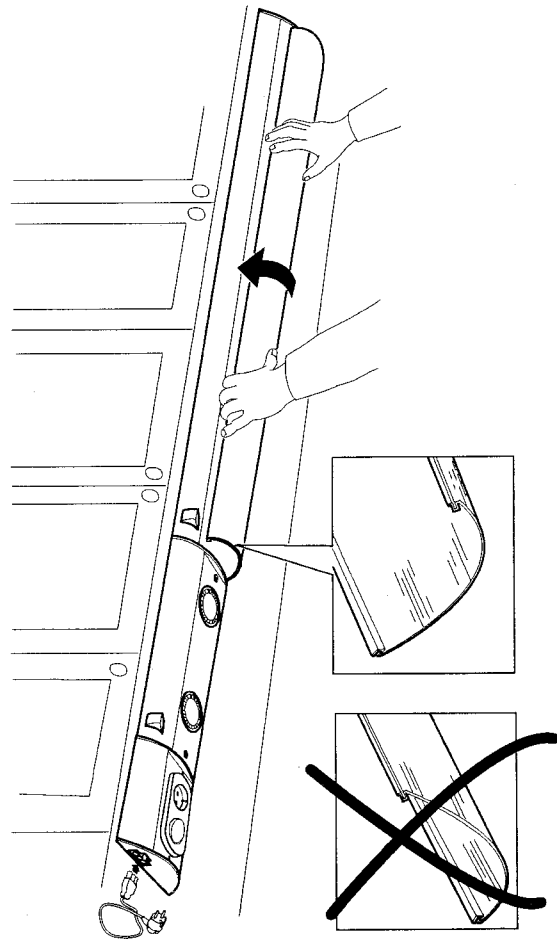
**DANSK**  
Max. 15 enheder.  
**NEDERLANDS**  
Max. 15 eenheden.

**NORSK**  
Maks. 15 enheter.  
**SVENSKA**  
Max. 15 enheter.

**DEUTSCH**  
Max. 15 Einheiten.



5



**DANSK**  
Købes separat.

**NEDERLANDS**  
Is apart verkrijgbaar.

**NORSK**  
Kjøpes separat.

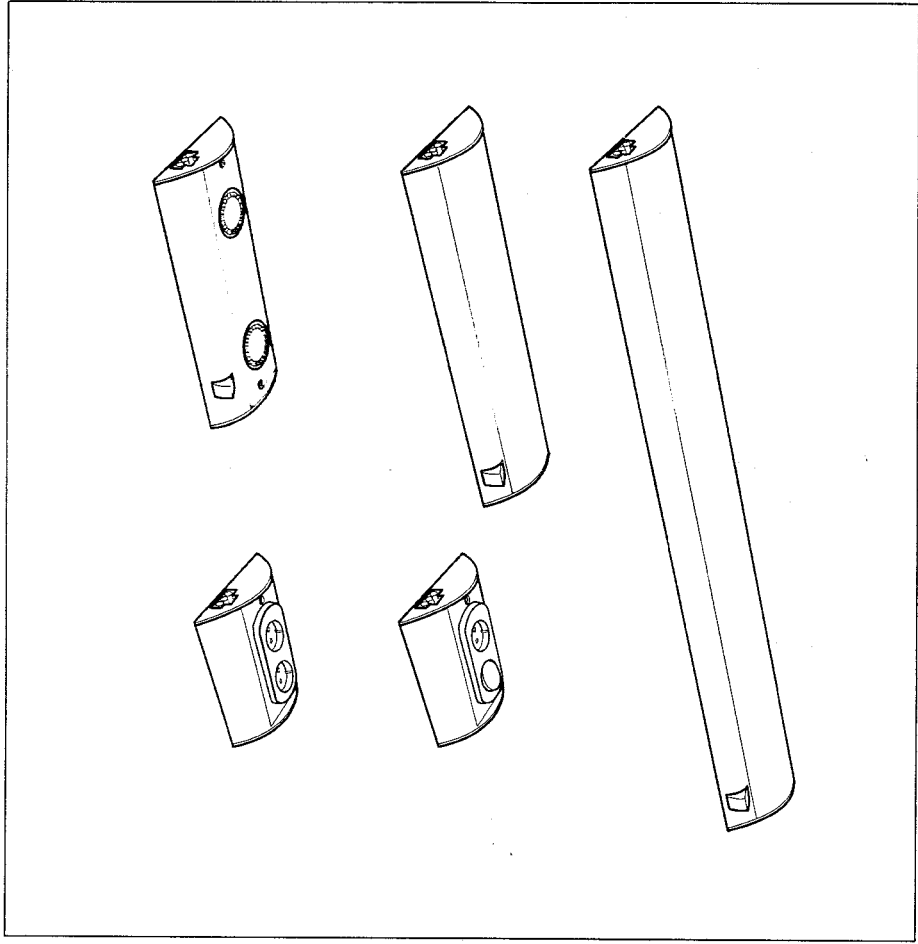
**SVENSKA**  
Köpes separat.

**DEUTSCH**  
Separat erhältlich.



SUOMI  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SLOVENSKY  
ČESKY  
MAGYAR

# LYSVIK



AA-56301-I

10627

© Inter IKEA Systems B.V. 2001

**!**

**SUOMI**  
HUOM! Tämän yksikön katkaisin säätölees myös seurustavien yksiköiden vir-  
roksamista.

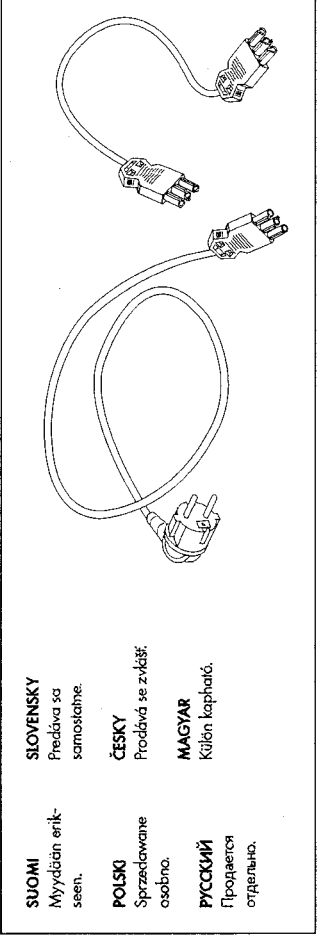
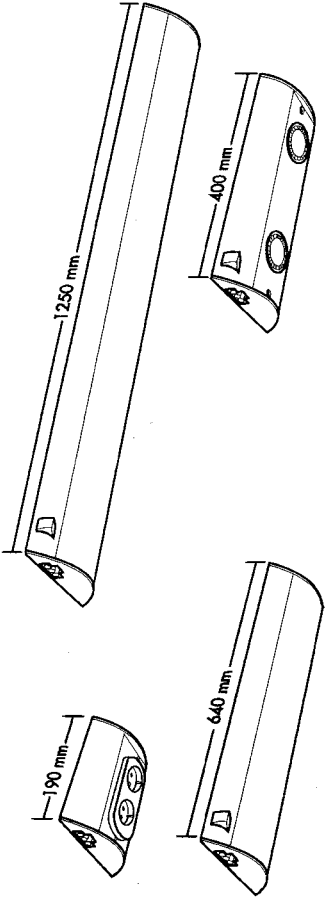
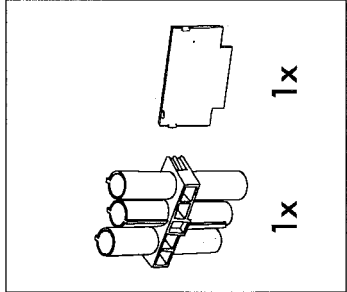
**POLSKI**  
Uwaga: Włącznik w tym segmencie kontroluje także dostawę energii w  
późniejszych segmentach.

**РУССКИЙ**  
Внимание: Выключатель на этом модуле также контролирует поступление  
электропитания в последующие модули.

**SLOVENSKY**  
Zapnutí tejto jednotky kontrolujete tiež dodávku energie ďalším jednotkám.

**ČESKY**  
Upozornění: zapnutí tohoto dílu zároveň kontrolujete přívod energie do  
dalších dílů.

**MAGYAR**  
Megjegyzés: Ennek az elemnek a kapcsolója a következő elem  
áramellátását is ellenőrzi.



**SUOMI**  
Suositellut yhdistelmät.

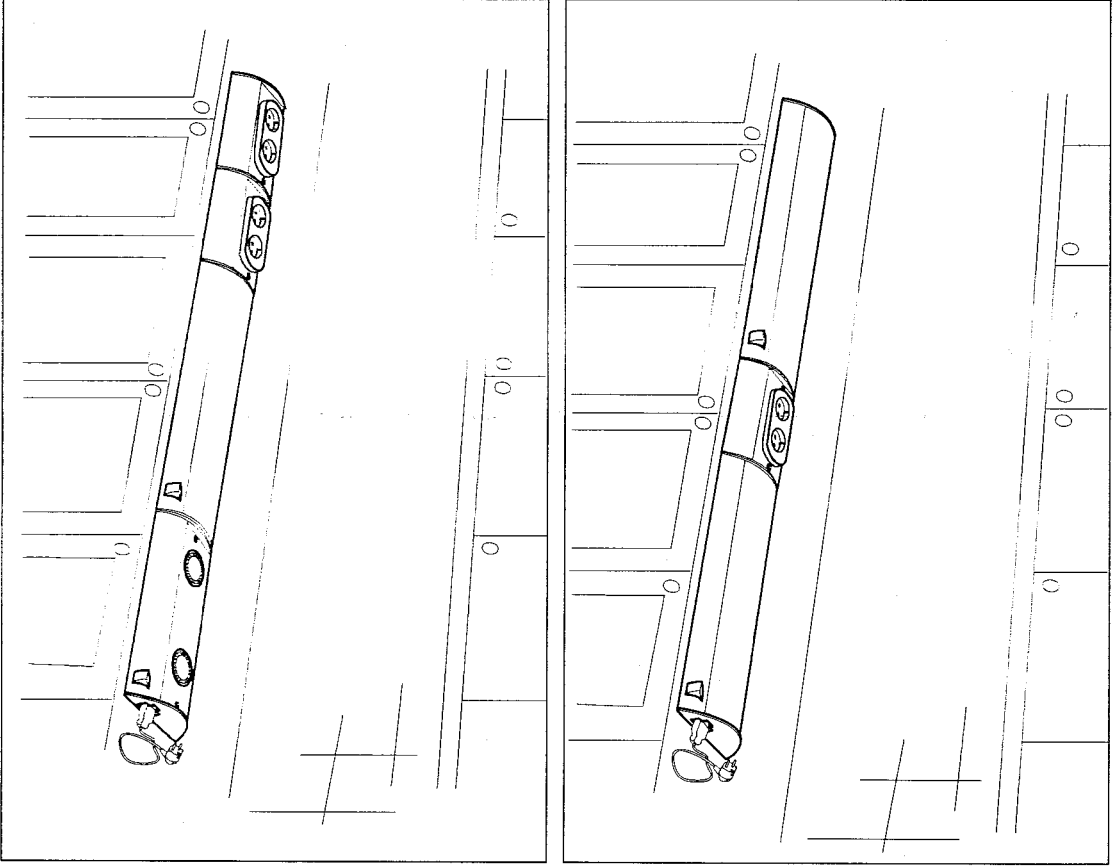
**POLSKI**  
Zaproponowane kombinacje.

**РУССКИЙ**  
Предлагаемые комбинации.

**SLOVENSKY**  
Obljubljene kombinacije.

**ČESKY**  
Doporučené kombinace.

**MAGYAR**  
Ajánlott kombinációk.



**SUOMI**  
Asennusohjeissa on kuvassa näkyvä yhdistelmä.

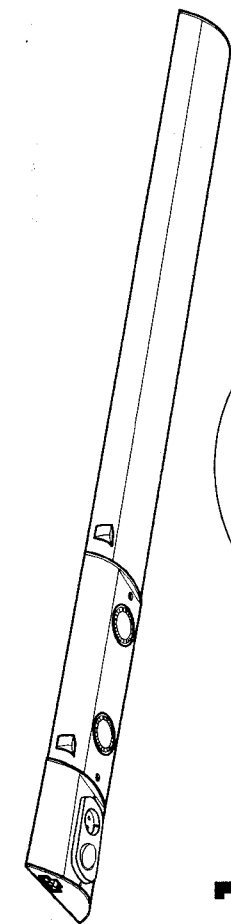
**РУССКИЙ**  
Эти инструкции по сборке относятся к указанной на рисунке комбинации.

**ČESKY**  
Tuto instrukce k montáži popisují zvláštněnou kombinaci.

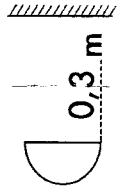
**POLSKI**  
Niniejsze instrukcje montażu opisują zaprezentowaną kombinację.

**SLOVENSKY**  
Návod na montáž popisuje rôzne možnosti a kombinácie telesných súčiastí.

**MAGYAR**  
Ezek az összeszerelési útmutatók bemutatják a kombinációk felszerelését.



**1**



**SUOMI**  
Symboli ilmoittavat minimivälilyyden, joka on pidettävä valaisimen ja valaistavien kappaleiden välillä.

**РУССКИЙ**  
Этот символ указывает минимально допустимое расстояние до освещаемого объекта.

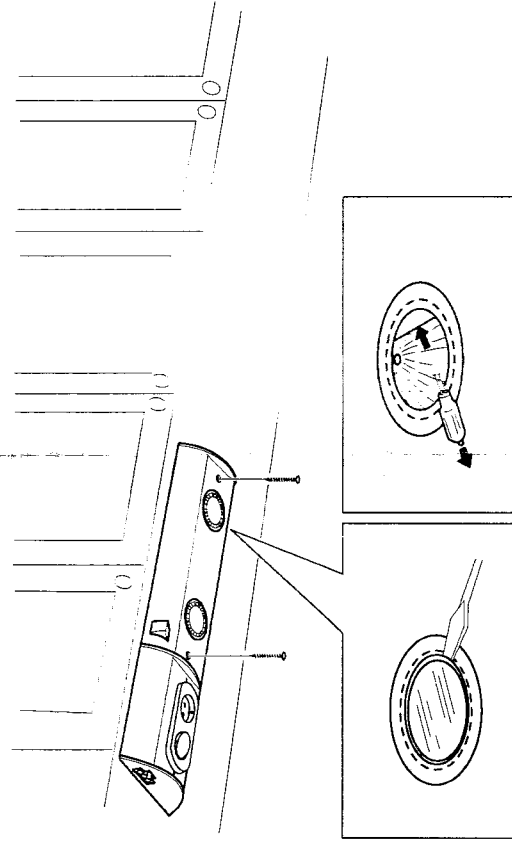
**ČESKY**  
Tento symbol udává minimální povolenou vzdálenost od svítelného objektu.

**POLSKI**  
Symbol ten oznacza minimalną dopuszczalną odległość od oświetlanego obiektu.

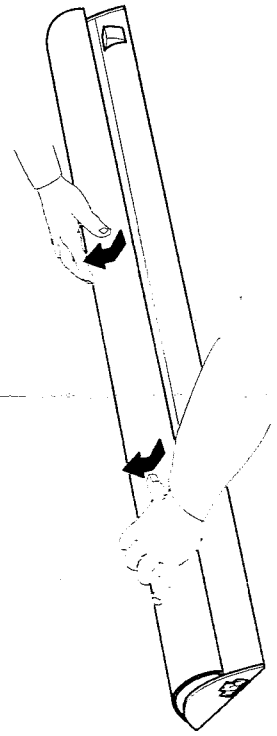
**SLOVENSKY**  
Tento symbol ukazuje min. povolenú vzdálenosť na osvetľovaný objekt.

**MAGYAR**  
Ez a szimbólum jelzi a fénycső megengedett minimum távolságát a lágyítóhoz képest.

**2**



**3**



**SUOMI**  
Eri materiaaleihin kiinnittäessä on käytettävä erilaista ruuveja. Valitse materiaalin sopivat ruuvit.

**РУССКИЙ**  
Разные материалы требуют различных типов шурупов. Купите шурупы, соответствующие материалу.

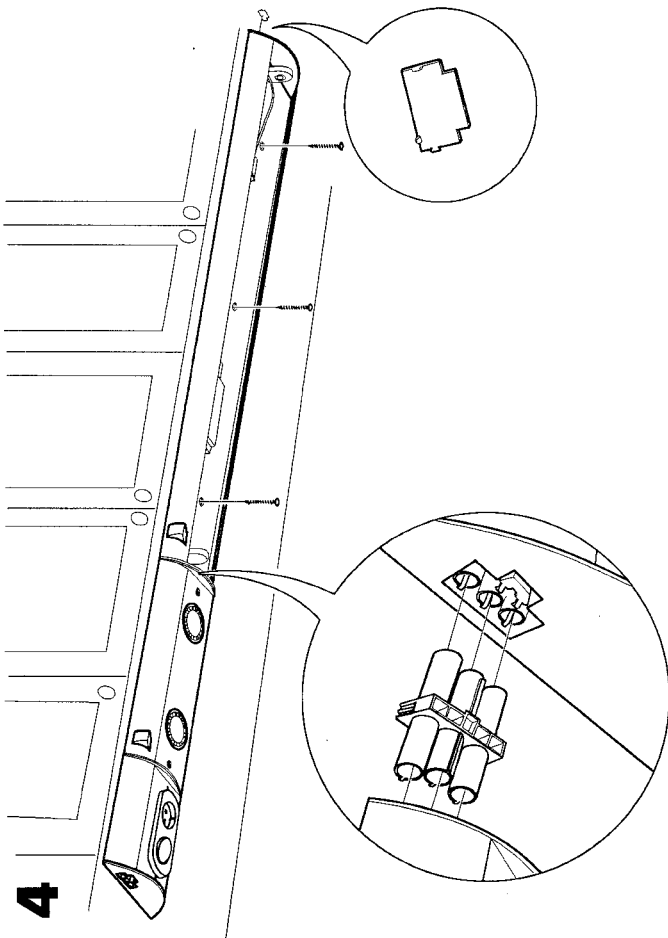
**ČESKY**  
Různé materiály vyžadují různé typy šroubů. Kupte šrouby, které jsou vhodné do daného materiálu.

**POLSKI**  
Różne materiały wymagają różnych rodzajów śrub. Zakup śruby pasujące do danego materiału ścienny.

**SLOVENSKY**  
Rôzne materiály vyžadujú rôzne typy skrutiek. Vášrobid meg a škrutkyved / falad anyagának leginkább megfelelő csavart.

**MAGYAR**  
A különböző anyagokhoz más-más típusú csavarokat ajánlunk. Vásárolj meg a szekényved / falad anyagának leginkább megfelelő csavart.

4



**SUOMI**  
Enintään 15 yksikköä.

**РУССКИЙ**  
Максимум 15 модулей.

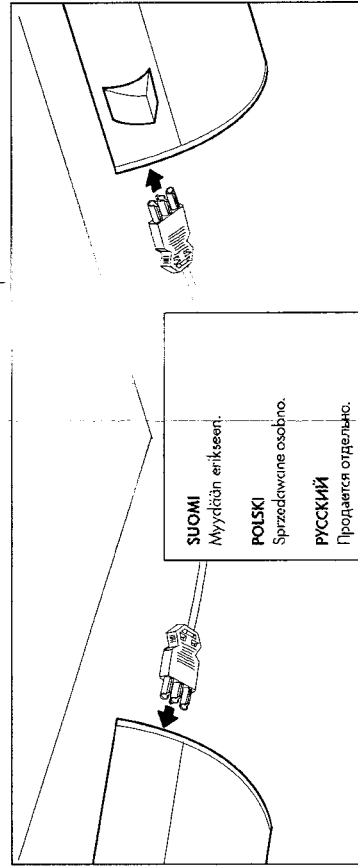
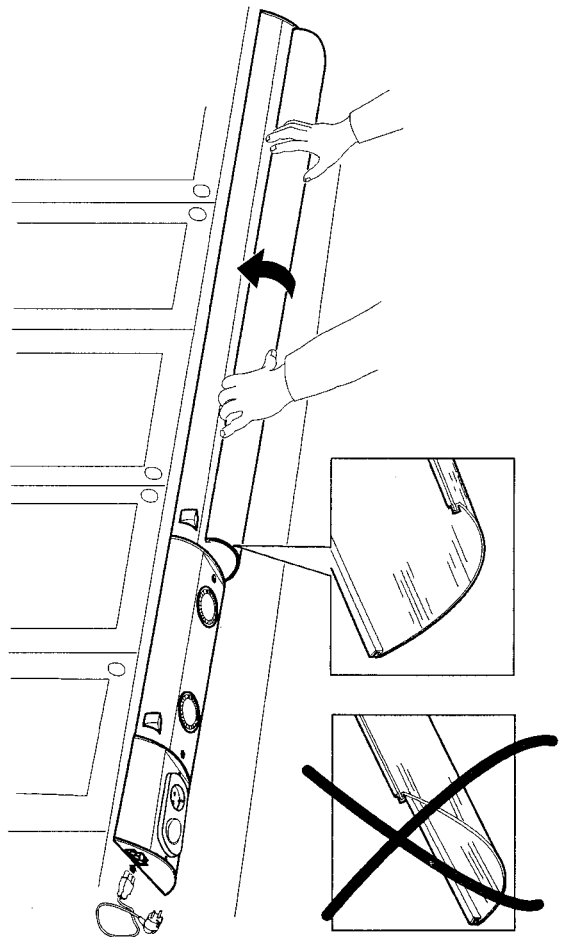
**POLSKI**  
Maks. 15 jednostek.

**SLOVENSKY**  
Max. 15 jednotiek.

**ČESKY**  
Max. 15 jednotek.

**MAGYAR**  
Maximum 15 elem.

5



**SUOMI**  
Myytävien etiketien.

**POLSKI**  
Sprządkawne osobno.

**РУССКИЙ**  
Протирать отдельно.

**SLOVENSKY**  
Prečista sa samostojne.

**ČESKY**  
Prodává se zvlášť.

**MAGYAR**  
Külön kupható.

